

ALLIANCE FRANÇAISE DE BERGEN

ÅRSRAPPORT 2011

STYRET: Leder Bernadette Moutte, nestleder Inger Beate Pettersen, kasserer Chloé Bezault, sekretær Anne-Berit Hagen, Styremedlem: Elisabeth Soulaire, Daniel Jung

Styret har hatt 6 møter, og for å lette arbeidet har mye kommunikasjon foregått pr. E-post og telefon

AF er det eneste, samlende møtested for alle fransktalende i Bergen og Hordaland og viser seg også nyttig for fransktalende på gjennomreise og korte opphold i Bergen. Her møter de andre franske og har et forum for å presentere prosjekter de er spesielt opptatt av.

Organisasjonen har hatt et år med mange prosjekter utenom de faste aktivitetene, og uten de engasjerte medlemmene som bidrar med idéer og praktisk hjelp ville programmet vært vanskelig å gjennomføre.

AF har 74 betalende medlemmer (personlig og familiemedlemskap) og ca. 300 på informasjonslisten. I tillegg har ca. 50 fransktalende barn (0 – 15 år) deltatt på aktiviteter i løpet av året, men de er ikke registrert individuelt og betaler heller ikke kontingent.

TILSKUDD: Hordaland Fylkeskommune har gitt bidrag til drift og Bergen Kommune til prosjekter. Uten denne støtten ville aktiviteten i AF vært sterkt begrenset og mange prosjekter utelatt. «Grasrotandelen» har et stort potensiale som kan utnyttes bedre, og Styret arbeider kontinuerlig for å utvide mulighetene. Org.nr. Brønnøysundregistrene: 982.933.293

AMBASSADEN, OSLO: Ambassadør Brigitte Collet var til stede på «Soirée Tropicale» og orienterte om saker av spesiell betydning for franske medlemmer.

Konsul Sandrine Bourguignat hadde kontordag for å hjelpe med pass, ID og praktiske gjøremål, slik at franske bosatt i Bergen skulle slippe å reise til Oslo. Om kvelden holdt hun en mottagelse i AF's lokaler.

Honorær konsul Kjersti Fløttum åpnet Frankofonidagen 2011. (Ansv. Bernadette Moutte)

LOKALENE: Eldre, handikappete og små barn er blant deltakerne på våre arrangementer, og rømningsveiene slik de er nå, kan medvirke til at evakuering vil få katastrofale følger ved brann e.l. Av sikkerhetshensyn kan nok en grense på 30 p være relevant, men begrensningen har vært til hinder for medlemmenes deltagelse ved flere anledninger.

For de samme gruppene, + foreldre med barnevogn, er adkomsten i 3. etasje svært vanskelig uten heis i bygget.

P.g.a. Sikkerheten, økete utgifter ved elektrisitet/renhold, nå også til leie av salen til tross for at vår disposisjonsrett til lokalene er blitt stadig mer innsnevret, ønsket Styret et møte med Hordaland Fylkeskommune for å belyse AF's situasjon.

Opprustningen av Vågsbunnen og områdene rundt, bl a Tanks skole, står på byplanleggerens program, og da AF allerede i mange år har vært en av mange aktører på Vågsalmenningen, ble det nevnt at vi håper Fylkeskommunen vil vurdere muligheten for egnete lokaler, innenfor våre økonomiske rammer.

For Fylkeskommunen møtte Utviklingssjef Ronny Skaar og Spesialrådgiver Tone Stedal-Haugland
For AF: Inger Beate Pettersen, Chloé Bezault, Anders Larsen

SPESIELLE PROSJEKTER

FRANSKE OSTER – regional informasjon og kultur, smaksprøver. (ansv.Chloé Bezault, Daniel Jung)

MADELEINE GOBEIL-NOËL: SARTRE/BEAUVOIR – personlige minner, foredrag, film, debatt (ansv. Helge Holm, UiB, Bernadette Moutte)

GUNNAR STAALESEN: «I Varg Veums fotspor» - Byvandring «Sur les traces de Varg Veum» - (ansv. Anders Larsen)

MIREILLE GALBRUN: «Det franske språks fremtid i forhold til engelsk» - foredrag, debatt (ansv. Bernadette Moutte)

SEILSKUTEN «AIDA» - dagstur for voksne og barn – Kystkultur (ansv. Elisabeth Soulaire)

JACQUES SIRAT passerte Bergen på sin turné «Verden rundt på sykkel» - film, foredrag, debatt (ansv. Chloé Bezault, Bernadette Moutte)

TROPISK AFTEN: Tahiti: foredrag av Louise T. Hansen, - film, servering av tradisjonelle matretter, musikk, dans. Antillene: Jean-Philippe (ansv. Styret)

MARTINE SCHNABEL: «Lot – mitt eventyrland» - for barn og voksne. Historie/kultur/landskap. Lokale produkter – smaksprøver. (ansv. Bernadette Moutte, Styret)

FORSKNING: Biblioteket i Tromsø hadde en fransk stipendiat som i sin hovedoppgave ønsket å vurdere AF de Bergens program og virksomhet. Årsrapport, brosjyre etc ble sendt på forespørsel. NORSK LÆRERAKADEMI: Prosjektgruppe for interkulturell forståelse var til stede på «Soirée Tropicale» der de møtte målgruppen direkte og fikk gjort avtaler for sitt videre arbeid. (ansv.Styret)

REKLAME: AF kunngjør gratis sine aktiviteter på: Egen Hjemmeside, egen info-liste (ca 300 p), KulturnettHordaland, papiravisen Bergens Tidende, nettavisen BT, Bergen Reiselivslag, visitNorway, visitBergen, fjordnorway og KulturnettNorge. Plakater er satt opp på egnete steder. Brosjyren på fransk og KulturnettHordalands presentasjon på norsk er delt ut.

ÅRSKALENDER

«PARLONS FRANÇAIS!» - Samtaler om aktuelle emner, 1 g pr mnd i Baren, Terminus. Synliggjør AF og er nyttig for rekruttering av norske medlemmer som ønsker å forbedre eller vedlikeholde fransk. Også franske som nylig er flyttet hit oppsøker gruppen for å få informasjon om Bergen og bli kjent med andre. (ansv. Francisco Plo.)

LESESIRKEL: 1 g pr mnd i Baren, Terminus. Verk/forfattere blir analysert og diskutert. Ionesco: «Neshornet» ble avsluttet med filmfremvisning. «Den skallete sangerinnen» og «Timen» ble også gjennomgått i år. (ansv. Hervé Socquet-Juglard)

SPILLKLUBB SCRABBLE: 1 g pr mnd i Restaurant Zupperia. Nyttig aktivitet for å utvide ordforrådet i lek og god stemning. (ansv. Bernadette Moutte)

AKTIVITETER FOR BARN: 1 g pr mnd. Morsmåls-praktisering. Møtested for fransktalende barn og også for foreldre som følger dem. Overføring av tradisjoner som Kyndelsmess, Hellig-3-Kongers-Aften, Fastelavn osv. Små verksteder: maling, leker, tegning, spill osv. (ansv. Bernadette Moutte)

«UT PÅ TUR!» 1 g pr mnd. Barn og voksne blir kjent med Bergen og Hordaland: historie – kultur – landskap – fjell og sjø (ansv. Chloé Bezault, Anders Larsen, Elisabeth Soulaire)

PÉTANQUE: Turnering med Bergen Pétanque-Klubb. Stort fremmøte og økende interesse for en sportsgren som hittil har vært lite kjent her. (ansv. Hervé Socquet-Juglard, Elisabeth Soulaire)

MEDIATEKET har hatt en skjev fordeling av fransk barne- og voksenlitteratur, og samlingen av barnebøker er derfor utvidet noe. Utlån i kontorets åpningstid og ellers ved aktiviteter i lokalene.

ÅPENT KONTOR hver mandag fra kl 12.00 til kl. 14.00. Informasjon til norske og franske besøkende. Utlån av media. (ansv. Bernadette Moutte)

HJEMMESIDEN er vårt viktigste utstillingsvindu og blir flittig brukt til kommunikasjon og informasjon medlemmene imellom. Likeledes også til opplysning om når franske grupper og artister opptrer i Bergen, eller når institusjoner, f.eks. Haukeland Sykehus, ønsker å komme i kontakt med fransktalende medlemmer og benytte deres kompetanse. (ansv. Chloé Bezault)

GENERALFORSAMLING: Gjennomgang av Årsrapport 2010, Regnskap 2010, Budsjett 2011. Valg. Etter møtet var det sosialt samvær. (ansv. Styret)

FRANKOFONIDAGEN har hatt økende oppslutning år for år. I et miljø preget av frivillig innsats og solidaritet, og med det franske språk som interkulturelt grunnlag, presenteres kunst, kultur, håndverk, litteratur, musikk, dans, smaksprøver av tradisjonsmat fra flere land og verdensdeler.. Oppmerksomheten rundt prosjektets vekst fikk enkelte interesserte til å se dette som en personlig anledning til å tjene penger, og AF må kanskje vurdere i hvilken grad det er ønskelig å betale for opptreden osv., da det vil sprengte de økonomiske rammene og gi et kommersielt preg. (ansv. Styret)

HØSTFEST – HAVETS FRUKTER: en fin innledning til Høstsemesteret – ferske råvarer fra lokal produsent (ansv. Anders Larsen, Elisabeth Soulaire, Chloé Bezault)

JULETREFEST: Lokalene på Vågsalmenningen var altfor små med 70 påmeldte. Heldigvis fikk vi låne en sal på Vitalitetsenteret, Møhlenpris, der festen ble holdt med fransk Julenisse, franske/norske juletradisjoner og matretter, sanger, og gaver til barna. (ansv. Bernadette Moutte, Styret)

Bergen, 31.12.2011
Anne-Berit Hagen
ref.